

ONE TIME SCANS BECAUSE WE KEPT SAYING 1 MORE TIME

ONE TIME SCANS!

ONETIMESCANS.COM

TRANSLATOR : ITSUKA

PROOFREADER : ZOE

CLEANER : TERAS

TYPESETTER : EYDEE

QUALITY CHECKER : REDANDAS/ STRAW

YOU WANT FASTER RELEASES? APPLY TO BE A
TRANSLATOR! :)

-TERAS

HACHINAN TTE, SORE
WA NAI DESHOU!



Please support **its creator** by
buying a copy of the original
work or a local translation
when it becomes available.

WANT TO SUPPORT US? VISIT OUR WEBSITE AND COMMENT
IN THE RELEASE: OTSCANS.COM OR JOIN US IN OUR IRC [#ONETIME](http://IRC.IRCHIGHWAY.NET)



WE ARE LOOKING FOR MORE
TRANSLATORS FOR MORE INFO
EITHER MAIL US OR JOIN OUR IRC
CHANNEL!

FOR QUESTIONS OR TO APPLY MAIL US AT ONETIMESCAPS@GMAIL.COM OR
JOIN OUR IRC CHANNEL [#ONETIME](#) (IRCHIGHWAY SERVER) MORE INFO ON OUR
WEBSITE OTSCANS.COM

TO HAVE
BENDELIN
AS A PARTNER,

YOU REALLY
ARE LUCKY
ERWIN.

くすもとひろき
楠本弘樹

キャラクター原案: 藤ちょこ

原作: Y・A

BY THE
WAY YOU
TWO,

LUCK
HUH...

YOU TWO
ARE PARTNERS,
WITH ONE BEING
A COMBAT MAGICI-
AN AND ANOTHER
BEING A SPEAR-
MAN RIGHT?

YEAH, WHAT
ABOUT IT?

HIS SEAT
IS NEXT
TO MINE!

WELL,

THAT WAS
ALL DOWN
TO LUCK,
SO THERE'S
NO HELPING
IT, RIGHT
BELL?



RIGHT NOW
I DON'T THINK
BALANCE HAS
ANYTHING TO
DO WITH IT.



THE BOTH
OF YOU ARE
BOTH VAN-
GUARD
TYPES,

THE BALANCE
IS OFF.



IT'S
FINE?

IINA IS
FINE.

WHY,
HIREN-
BRANT?



YEAH, YEAH!
I UNDERSTAND
WHAT IINA
-CHAN IS
SAYING.

BENDELIN'S
MAGIC IS TOO
OVERWHELMINGLY
POWERFUL THAT
BALANCE DOESN'T
MATTER.

YOU MAY
EXCEL WITH
A SWORD
COMPARED
TO OTHERS
AND YOU'RE
GOOD WITH
AN ARROW
TOO.

BUT,



MAY EVEN
END UP
BECOMING
THE BEST
PARTY.

THE
FOUR
OF US.



WELL
THEN,



AHHHH

I'M SO
FULL!

SEE YOU
TOMORROW!!



BUT I MAY
HAVE EATEN
TOO MUCH...

.....

IINA-CHAN,

WHAT'S
WRONG?

THAT'S
NOT IT,

I WAS JUST
THINKING
ABOUT
SOMETHING.

DID YOU
EAT TOO
MUCH??



ARE YOU
TALKING
ABOUT
BELL?



THIS IS
A BAD
CHANCE.

LIKE
MAYBE,

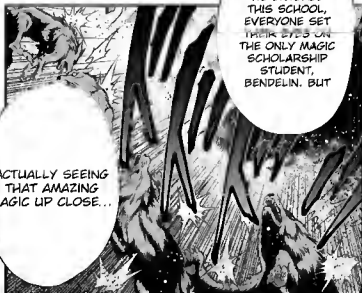


YEAH.



I KNOW
WHAT YOU
MEAN...

ACTUALLY SEEING
THAT AMAZING
MAGIC UP CLOSE...



EVER SINCE
WE ENTERED
THIS SCHOOL,
EVERYONE SET
THEIR EYES ON
THE ONLY MAGIC
SCHOLARSHIP
STUDENT,
BENDELIN. BUT





ARE MORE
POPULAR
WITH THE
GUYS
THOUGH.

CUTE
GIRLS
LIKE
LOUISE

BUT



THERE ARE
GUYS WHO
ARE INTO
THAT!

WHAT'S
WITH THAT
WEIRD
FOLLOW
-UP?



I'M JUST
YOUR
AVERAGE
SHORT
PERSON.



OR SOME-
THING LIKE
THAT!



IN THE FUTURE
MY BODY MIGHT
MEET MY
EXPECTATIONS,

I THINK I
MIGHT HAVE
BEEN TOO
HARD ON
MYSELF.

YEAH, I
AM STILL
TWELVE.



AND IF WE WERE
TO CONSTRUCT A
PARTY, WE COULD
END UP BEING
THE BEST.

RIGHT
NOW

I'VE MADE
FRIENDS,

!

**THAT!
THAT'S
IT!**





YEAH.

A PARTY.

IS IM-
PORTANT
AFTER ALL
HUH?



YOU SAY IT
SO CASUALLY
BUT

THAT'S REALLY
IMPORTANT.



OUR LIFE
MAY DEPEND
ON IT IN THE
FUTURE.

OF
COURSE.

AND IF YOU
REALLY THINK
ABOUT IT—

THEN...







IT'S
A WELL-
BALANCED
PARTY.

THE FOUR OF
YOU ARE ALL
EXCELLENT
STUDENTS
PERFORMING
WITHIN THE
TOP FIVE.



HUH?



AH...

THANK YOU
VERY MUCH.

ALSO, THESE
ARRIVED AND
ARE ADDRESSED
TO YOU.

I'M EXPECTING
BIG THINGS
FROM YOU
SO DO YOUR
BEST!



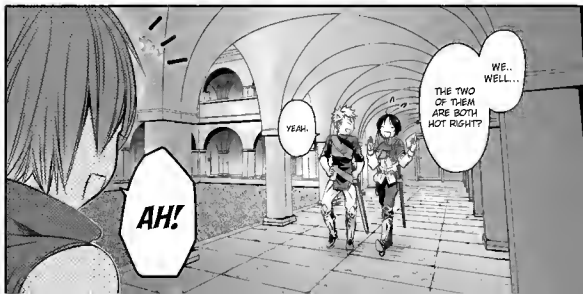
YOU SAY
THAT,

BUT YOU WERE
ACTUALLY HAPPY
ABOUT IT.

WHEN
DID THOSE
TWO...?

WHICH ONE
IS BELL'S
TYPE??











IS MARGRAVE
BRAHIRAIDER SO
YOU DEFINITELY
HAVE TO MAKE
AN APPEARANCE!

THE HOST
OF THAT
PARTY



I'M THE
EIGHTH SON
SO IT DOESN'T
COME TO BE
IMMEDIATELY.

NOW THAT
YOU THINK
OF IT, YOU
SOUND LIKE
YOU'RE TALKING
TO YOURSELF.

!
NOW THAT
I THINK
OF IT,
YOU'RE
RIGHT.



SPECIAL
TREATMENT
HUH...

BELL WILL BE
STAYING AT THE
BRAHIBREK'S PLACE
SO I WONDER IF
WE'LL GET THE
SPECIAL
TREATMENT...

THIS
TIME



BUT WHY
ME...?

ISN'T THAT
BECAUSE YOUR
FAMILY'S HOUSE
IS NEAR THE
MARGRAVES?







I SEE.

BOTH MONEY
AND TIME ADD UP
WHEN GETTING
A FULL OUTFIT
TAILORED!



**SUIT FROM
BULK SELLER.**

NOW I THINK
OF IT EVEN IN
MY OLD WORLD
THIS IS THE FIRST
TIME I'VE GOTTEN
SOMETHING ORDER-
MADE.

7 PIECE
SET ¥19800.

I WONDER ALL
UP HOW MUCH
THIS WILL COST.

I CAN'T
EVEN
GUESS...



REALLY?

SHE'S
HONEST.

YEAH...
JUST A
LITTLE.

I'M JUST WON-
DERING HOW
MUCH THIS WILL
CUT INTO
MY SAVINGS
FOR NEW
EQUIPMENT.



INA

IS
SOMETHING
WRONG?



!!

CUTE...!?



BUT YOU'VE
FINALLY GOT
THE CHANCE

TO LOOK
CUTE AS
A GIRL.

SO WHY
DON'T YOU
JUST DRESS
FASHIONABLY
AND HAVE
FUN?



THE-
THEN...

BELL.

COULD YOU
GIVE ME SOME
ADVICE?



SEE

JUST LIKE
LOUISE IS
DOING.

YEAH...



BUT THE
ONE ON THE
LEFT IS MORE
AFFORDABLE.

I LIKE THE
DESIGN ON
THE RIGHT
MORE.



WHY?

I THINK THAT
THE ONE ON
THE RIGHT IS
BETTER BY
FAR.

